

# 1

## CONSIGLI PER L'INSTALLAZIONE

Verificare più volte il corretto funzionamento delle casseforti a sportello aperto prima di procedere all'installazione, in quanto, nonostante i collaudi di fabbrica, potrebbero esserci stati dei danni provocati dal trasporto.

Per i modelli a muro è utile estendere il fissaggio con un tondino da costruzione o rete metallica da murare appoggiati al labbro di fondo della cassaforte.

Ricoprire il frontale con carta da giornale o simile fissandola con nastro adesivo non eccessivamente forte. Posizionare la cassaforte tenendo i catenacci sul lato sinistro.

Procedere alla muratura.

È molto importante dopo la muratura lasciare la cassaforte aperta per almeno 48 ore per facilitare l'essiccazione ed evitare la formazione di condensa.

Per evitare l'entrata di acqua, vernice, ecc. è necessario proteggere tutta la facciata della cassaforte con del materiale impermeabile, in quanto l'entrata di liquidi nelle fessure potrebbe compromettere il funzionamento della serratura.

Non installare nel pavimento o in luoghi molto umidi, col tempo l'ossidazione creerebbe problemi di apertura/chiusura.

È altresì importante che i modelli a mobile o gli armadi siano ancorati solidamente a pavimento e a muro attraverso gli appositi fori utilizzando tasselli chimici per cemento pieno o tasselli adeguati per altri tipi di muri. **ATTENZIONE! INSTALLARE SOLO IN POSIZIONE VERTICALE. IL PORTAFUCILI NON FUNZIONA IN POSIZIONE ORIZZONTALE CAPOVOLTA.**

L'INSTALLAZIONE IN POSIZIONE NON CORRETTA DETERMINA LA PERDITA DELLA GARANZIA.

# 2

## FUNZIONAMENTO

Non oliare o ingrassare la serratura.

La cassaforte dispone di 3 codici di sicurezza: il principale, il personale e quello di emergenza.

Tutti i tre codici aprono la serratura.

Il codice principale preimpostato è 12345678, quello personale è 159 e quello di emergenza è 0000.

**Nota:** per sicurezza si consiglia di cambiare tutti e tre i codici conservando in un luogo sicuro gli stessi. In caso dimenticaste tutti i codici sarà impossibile aprire la cassaforte!

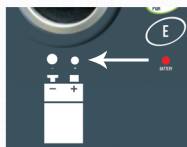
### Avvertenza!

La prima apertura della cassaforte deve essere effettuata appoggiando la pila da 9V (non inclusa) direttamente sugli appositi contatti posizionati sulla tastiera.

Utilizzare il codice principale o quello personale preimpostati e premere il tasto "ON".

Ruotare prima il pomolo in senso orario e poi la maniglia in senso orario.

**ATTENZIONE IL PORTAFUCILI DEVE ESSERE APPOGGIATO IN POSIZIONE VERTICALE!**



### Impostazioni:

aprire lo sportello come descritto sopra e inserire le 4 pile "AA" 1,5V LR6 (non incluse) nell'apposito alloggiamento sul retro dello stesso.

### Cambio del codice personale:

- comporre il codice 159 e confermare premendo il tasto "ON", la spia verde si accenderà.
- premere il tasto "E", la spia gialla si accenderà.
- comporre il codice che si desidera impostare compreso tra 3 e 8 cifre entro 8 secondi e premere il tasto "E" per confermare.
- se sentite tre "beep" il codice è stato impostato correttamente.

Aprire la cassaforte entro 5 secondi girando il pomolo in senso orario.

**Attenzione!** Prima di chiudere lo sportello provare più volte la combinazione a sportello aperto.



#### **Cambio del codice principale:**

Comporre il codice 12345678 e confermare premendo il tasto "ON", la spia verde si accenderà.

- premere il tasto "E", la spia gialla si accenderà.
- comporre il codice che si desidera impostare compreso tra 3 e 8 cifre entro 8 secondi e premere il tasto "E" per confermare.
- se sentite tre "beep" il codice è stato impostato correttamente.

Aprire la cassaforte entro 5 secondi girando il pomolo in senso orario.

**Attenzione!** Prima di chiudere lo sportello provare più volte la combinazione a sportello aperto.

#### **Cambio del codice di emergenza:**

- premere due volte il tasto "ON", la spia gialla si accenderà.
- comporre il codice 0000 e confermare con il tasto "ON", la spia verde si accenderà.
- premere il tasto "E", la spia gialla si accenderà.
- comporre il codice che si desidera impostare compreso tra 3 e 8 cifre entro 8 secondi e premere il tasto "E" per confermare.
- se sentite tre "beep" il codice è stato impostato correttamente.

Aprire la cassaforte entro 5 secondi girando il pomolo in senso orario.

**Attenzione!** Prima di chiudere lo sportello provare più volte la combinazione a sportello aperto.

Per aprire lo sportello in seguito sarà sufficiente digitare uno dei codici impostati e confermare con il tasto "ON".

Per aprire tramite il codice d'emergenza premere 2 volte il tasto "ON" comporre il codice impostato e confermare con il tasto "ON".

**ATTENZIONE!** L'apertura tramite il codice d'emergenza riporta gli altri 2 codici a valore di fabbrica, sarà dunque necessario reimpostarli. questa funzione è ideale anche per gli hotel.

Non è possibile tuttavia ripristinare il codice d'emergenza nel caso in cui si dimentichi.

Dopo 3 tentativi consecutivi errati la tastiera sarà disabilitata per circa 2 minuti.

se si sbaglia nuovamente l'inserimento del codice sarà disabilitata per altri 5 minuti.

## **3**

### **AVVISO DI BATTERIE SCARICHE E CAMBIO DELLE STESSE**

Se le batterie si stanno esaurendo la spia rossa lampeggerà dopo la procedura di apertura.

In questo caso sarà necessario sostituire le 4 pile "AA" 1,5V LR6 poste nell'apposito vano del retro dello sportello.

Nel caso le batterie non siano più in grado di aprire lo sportello è possibile alimentare la cassaforte con una pila alcalina da 9V semplicemente appoggiando correttamente i poli sui contatti posizionati sulla tastiera.

## **4**

### **GARANZIA**

La cassaforte è garantita per il periodo previsto dalla normativa vigente contro ogni difetto di fabbricazione. La garanzia tuttavia consiste nella sola sostituzione della cassaforte previa presentazione della prova d'acquisto (scontrino fiscale o fattura) e non comprende il rimborso dei costi sostenuti dal cliente per installazione e opere murarie della stessa.

La garanzia non è valida in caso di cattivo uso, scorretta posa, manomissione o inosservanza delle norme riportate nel presente manuale.



## 1 HOW TO INSTALL

Double check the correct functioning of the safes with the door open before installing them as, despite the factory tests, damages may have happened during transport.

For the wall-mounted models, it is recommended to strengthen the anchorage by adding reinforcing rods or wire mesh to the masonry up to the bottom edge of the safe.

Cover the front with newspapers or similar, fixing it in place with some tape that is not too strong.

Place the safe with the bolts on the left side.

Proceed to mount it.

Make sure that, after the masonry work is completed, the safe stays open for at least 48 hours to help drying and avoid condensation.

In order to prevent water, paint, etc. from entering, the whole front of the safe must be protected with an impermeable covering, liquids entering gaps could compromise the functioning of the lock.

Do not install on the floor or in very damp places as, over time, oxidation could cause issues for opening and closing.

It is instead important that home safes and cabinet models are firmly anchored to the floor and to the wall through the specific holes, using chemical anchors for solid concrete or conventional anchors for other types of wall. **CAUTION! GUN SAFE CAN BE INSTALLED ONLY IN VERTICAL POSITION.**

IT WON'T WORKS IN OTHER POSITIONS.

THE WRONG INSTALLATION SHALL RENDER THE WARRENTY NULL.

## 2 HOW IT WORKS

Do not oil or grease the lock.

The safe has 3 safety codes: the main one, a personal one, and an emergency one.

All three codes open the door.

The preset main code is 12345678, the personal code is 159, and the emergency code is 0000.

**Note:** For safety reasons, we suggest changing all three codes and keeping them in a safe place.

If all codes are forgotten, it will be impossible to open the safe!

### Caution!

The first opening of the safe must be done by placing a 9V battery (not included) directly on the contacts on the keypad.

Use one of the main or personal preset codes and press the "ON" button. Turn the knob clockwise and the handle clockwise.



**CAUTION! THE GUN SAFE MUST BE PLACED IN VERTICAL POSITION!**

### Settings:

open the door as described above and insert 4 "AA" 1.5V LR6 batteries (not included) in the dedicated space at the back of the door.

### How to change the personal code:

- enter the code 159 and confirm by pressing the "ON" button, the green light will turn on.
- press the "E" button, the yellow light will turn on.
- enter the desired code, which can be 3 to 8 digits long, within 8 seconds and press the "E" button to confirm.
- if you hear three "beeps", the code has been set correctly.

Open the safe within 5 seconds by turning the knob clockwise.

**Caution!** Before closing the door, check the combination several times with the door open.





#### How to change the main code:

Enter the code 12345678 and confirm it by pressing the "ON" button, the green light will turn on.

- press the "E" button, the yellow light will turn on.
- enter the desired code, which can be 3 to 8 digits long, within 8 seconds and press the "E" button to confirm.
- if you hear three "beeps", the code has been set correctly.

Open the safe within 5 seconds by turning the knob clockwise.

**Caution!** Before closing the door, check the combination several times with the door open.

#### How to change the emergency code:

- press the "ON" button twice, the yellow light will turn on.
- enter the code 0000 and confirm by pressing the "ON" button, the green light will turn on.
- press the "E" button, the yellow light will turn on.
- enter the desired code, which can be 3 to 8 digits long, within 8 seconds and press the "E" button to confirm.
- if you hear three "beeps", the code has been set correctly.

Open the safe within 5 seconds by turning the knob clockwise.

**Caution!** Before closing the door, check the combination several times with the door open.

To open the door after that, you will just need to dial one of the codes you set and to confirm it by pressing the "ON" button.

To open the door with emergency code you need to press "ON" button twice, enter the code you set and confirm with "ON".

CAUTION! if you open the door through the emergency code, the first 2 codes will be reset to the factory preset. It will be necessary to reset them. This function is ideal for hotels as well.

It won't be possible to reset emergency code if forgotten.

If you dial the wrong code 3 times in a row, the keypad will be disabled for about 2 minutes.

If you dial the wrong code again, it will be disabled for 5 more minutes.

## 3

### LOW BATTERY WARNING AND BATTERY REPLACEMENT

If the batteries are running low, the red light will flash after you have opened the door.

In this case, you will have to replace the 4 "AA" 1.5V LR6 batteries placed in the dedicated compartment at the back of the door.

If the batteries fail to open the door, you can power the safe with a 9V alkaline battery just by placing the poles correctly on the contacts on the keypad.

## 4

### WARRANTY

The safe is guaranteed for the period required by current regulations against any manufacturing defects. The warranty covers only the replacement of the safe subject to submission of a proof of purchase (VAT receipt or invoice) and does not include a refund of the costs incurred by the customer for installing and for masonry works for the safe.

The warranty is not valid in case of misuse, incorrect laying, tampering or non-compliance with the rules listed in this manual.





## 1 INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation, vérifiez plusieurs fois porte ouverte le bon fonctionnement du coffre-fort, en effet, malgré les contrôles de fabrication, d'éventuels endommagements pourraient être causés par le transport.

Pour un coffre-fort mural, il est utile de renforcer sa fixation à l'aide d'un rond à béton ou d'une grille métallique, à sceller en les appuyant contre le bord de fond du coffre-fort.

Recouvrez la face avant avec du papier journal ou autre, en le fixant avec du ruban adhésif pas trop collant. Positionnez le coffre-fort tout en faisant en sorte que les pènes soient du côté gauche.

Procédez avec le scellement.

Une fois scellé, il est très important de laisser le coffre-fort ouvert pendant minimum 48h afin de faciliter le séchage et d'éviter la formation de condensation.

Pour éviter tout passage d'eau, de teinture, ou d'autre liquide dans les fentes, protégez toute la face avant du coffre-fort avec du matériel étanche, toute infiltration de liquides pourrait compromettre le bon fonctionnement de la serrure.

N'installez pas le coffre dans le sol ou dans des endroits humides, étant donné qu'avec le temps l'oxydation pourrait causer des problèmes d'ouverture/fermeture.

Il est tout autant important que les modèles à meuble ou les armoires soient très bien ancrés au sol et au mur à travers les trous d'ancrage en utilisant des chevilles chimiques pour béton plein ou des chevilles adaptés pour les autres types de mur. **ATTENTION! L'armoire doit être installée verticalement.**

**Une installation dans une position incorrecte entraînera la perte de la garantie.**

## 2 FONCTIONNEMENT

N'huilez pas et n'enduisez pas de graisse la serrure.

Le coffre-fort dispose de 3 codes de sécurité : un principal, un personnel et un de secours.

Tous les trois codes ouvrent la serrure.

Le code principal par défaut est le 12345678, le personnel est le 159, et celui de secours est le 0000.

**Nb** : par sécurité il est conseillé de modifier ces trois codes en les gardant précieusement.

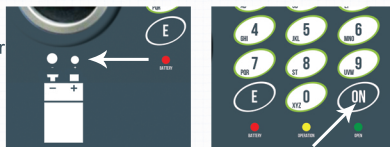
Si vous oubliez tous les trois codes il ne vous sera plus possible d'ouvrir votre coffre-fort !

### Attention !

La première ouverture du coffre-fort doit se faire en appuyant une pile de 9V (non incluse) directement sur les contacts prévus à cet effet qui se trouvent sur le clavier.

Utilisez l'un des codes principaux ou personnels par défaut et appuyez sur la touche « ON ».

Tourner la couronne du clavier et la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre.



### ATTENTION! L'armoire doit être placée en position verticale!

#### Réglages :

ouvrez la porte comme décrit précédemment et insérez les 4 piles « AA » 1,5V LR6 (non-fournies) dans le compartiment prévu à cet effet au dos de la porte.

#### Modification du code personnel :

- tapez le code 159 et confirmez en appuyant sur la touche « ON », le led vert s'allume.
- appuyez sur la touche « E », le led jaune s'allume.
- tapez le code que vous souhaitez créer, composé de 3 à 8 chiffres, en 8 secondes maximum et appuyez ensuite sur la touche « E » pour confirmer.
- si vous entendez trois « bip », le code a été enregistré correctement.

Vous avez alors 5 secondes pour ouvrir le coffre-fort en tournant la couronne du clavier dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Attention !** Avant de fermer la porte essayez plusieurs fois le code, porte ouverte.



### Modification du code principal :

Tapez le code 12345678 et confirmez en appuyant sur la touche « ON », le led vert s'allume.

- appuyez sur la touche « E », le led jaune s'allume.
- tapez le code que vous souhaitez créer, composé de 3 à 8 chiffres, en 8 secondes maximum et appuyez ensuite sur la touche « E » pour confirmer.
- si vous entendez trois « bip », le code a été enregistré correctement.

Vous avez alors 5 secondes pour ouvrir le coffre-fort en tournant la couronne du clavier dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Attention !** Avant de fermer la porte essayez plusieurs fois le code en gardant la porte ouverte.

### Modification du code de secours :

- appuyez deux fois sur la touche « ON », le led jaune s'allume.
- tapez le code 0000 et confirmez avec la touche « ON », le led vert s'allume.
- appuyez sur la touche « E », le led jaune s'allume.
- tapez le code que vous souhaitez créer, composé de 3 à 8 chiffres, en 8 secondes maximum et appuyez ensuite sur la touche « E » pour confirmer.
- si vous entendez trois « bip », le code a été enregistré correctement.

Vous avez alors 5 secondes pour ouvrir le coffre-fort en tournant la couronne du clavier dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Attention !** Avant de fermer la porte essayez plusieurs fois le code en gardant la porte ouverte.

Par la suite, pour ouvrir la porte il suffira de taper l'un des codes enregistrés et confirmer ensuite avec la touche « ON ».

Pour ouvrir avec le code de secours, appuyez deux fois sur la touche « ON », tapez le code enregistré et confirmez avec la touche « ON ».

**AVERTISSEMENT!** l'ouverture avec le code de secours réinitialisera les 2 autres codes aux valeurs d'usine. Cette fonction est également idéale pour les hôtel.

Cependant, il ne sera pas possible de réinitialiser le code de secours en cas d'oubli.

Après 3 tentatives erronées consécutives, le clavier sera désactivé pendant à peu près 2 minutes.

Si vous vous trompez à nouveau, le clavier sera désactivé pendant 5 minutes supplémentaires.

## 3

## AVIS DE BATTERIES FAIBLES ET CHANGEMENT DES PILES

Lorsque les batteries sont faibles, le led rouge clignote après la procédure d'ouverture.

Dans ce cas-ci, il faudra remplacer les 4 piles « AA » 1,5V LR6 qui se trouvent dans le compartiment prévu à cet effet au dos de la porte.

Au cas où les batteries ne soient plus en mesure d'ouvrir la porte, vous pouvez alimenter le coffre-fort avec une pile alcaline de 9V en plaçant simplement dans le bon sens les polarités sur les contacts qui se trouvent sur le clavier.

## 4

## GARANTIE

Le coffre-fort a une garantie couvrant tout défaut de fabrication pour la période prévue par la loi en vigueur.

Toutefois, la garantie prévoit seulement le remplacement du coffre-fort, en présentant sa preuve d'achat (ticket de caisse ou facture), et elle n'inclut aucun remboursement des frais supportées par le client pour l'installation et les travaux de maçonnerie effectués.

La garantie n'est pas valable en cas de mauvais usage, pose incorrecte, manipulation frauduleuse ou non-respect des normes reprises dans cette même notice.



**NUMERO ASSISTENZA  
ASSISTANCE NUMBER  
NUMÉRO D'ASSISTENCE  
02/4818717**

**SACAR**



IMPORTATO DA - IMPORTED BY - IMPORTÉ DE

**SACAR DUE SRL - VIA TRIESTE SNC - 20821 MEDA (MB)**

T. 0362 235913 - F. 0362 325804 - P.I. 02665060964 - [info@sacardue.it](mailto:info@sacardue.it)

**MADE IN EXTRA UE - MADE IN EXTRA-EU**

